

nais les députés d'en face, monsieur le président, du parti progressiste conservateur, du parti constipé, qui sont allés utiliser cela jusque dans leur circonscription, dans des envois collectifs, dans de la publicité faite par leur parti pour aller chercher de l'argent. Je connais de ces gars-là qui sont allés aussi bas. Savez-vous ce que cela veut dire? Cela veut dire qu'il y a de l'étroitesse d'esprit. Ce sont ces gars-là qui sont la cause de guerre, ces gars-là qui disent l'autre qui est là-bas là, le Russe qui est pris avec un gouvernement communiste là, il est différent de toi, il faut que tu lui tires dessus, tout cela parce qu'il est Russe. Et puis l'autre, comme Brejnev, qui est à l'autre bout et qui dit aux Russes tu vas tirer sur le Canadien parce que lui le Canadien il est capitaliste. Ce sont ces gars-là qui sont les vrais responsables de guerre, ce ne sont pas les armes, c'est la tête qui manque, c'est le fait qu'on dise à 300 millions de Russes vous êtes communistes, vous allez envahir l'Afghanistan, vous êtes communistes, vos ennemis sont les Américains, c'est le fait que d'un autre côté on dise aux Américains: Attention, s'il y a un Russe ici tirez-lui dessus.

Quand on se joue comme cela des sentiments des gens, on devient fasciste, maniaque des idées, maniaque des drapeaux, maniaque de l'État. La vraie paix, monsieur le président, elle est là. Alors, les hommes pourront se lever, se promener à travers cette terre, pas en disant on ne veut plus d'armes nucléaires, parce qu'il n'y en aura plus de besoin d'armes nucléaires ce jour-là. Mais commençons par le for intérieur ici, arrêtons de faire croire aux Canadiens . . .

L'Orateur suppléant (M. Ethier): A l'ordre! Comme il est 9 h 45 du soir, il est de mon devoir, en conformité des dispositions du paragraphe (9) de l'article 58 du Règlement, d'interrompre les délibérations et de mettre aux voix sur-le-champ toute motion nécessaire à l'expédition des travaux des subsides.

Le vote porte sur la motion de l'honorable député d'Oshawa (M. Broadbent). Plaît-il à la Chambre d'adopter la motion?

Des voix: D'accord.

Des voix: Non!

L'Orateur suppléant (M. Ethier): Que tous ceux qui sont en faveur de la motion veuillent bien dire oui.

Des voix: Oui!

L'Orateur suppléant (M. Ethier): Que tous ceux qui sont contre veuillent bien dire non.

Des voix: Non!

L'Orateur suppléant (M. Ethier): A mon avis, les non l'emportent.

Et plus de cinq députés s'étant levés:

L'Orateur suppléant (M. Ethier): Qu'on convoque les députés.

(La motion de M. Broadbent, mise aux voix, est rejetée.)

[Traduction]

(Vote n° 173)

POUR
Messieurs

Althouse
Anguish

Benjamin
Blackburn

Blaikie
Broadbent

Deans
de Jong
Heap
Hovdebo
Jewett (M^{lle})
Kristiansen
Lewycky

Manly
McLean
Miller
Mitchell
(M^{me})
Ogle
Orlikow

Parker
Riis
Robinson
(Burnaby)
Sargeant
Young—24.

Les subsides

Messieurs

CONTRE

Messieurs

Andre
Appoloni
(M^{me})
Axworthy
Bachand
Baker
(Gander-Twillington)
Baker
(Nepean-Carleton)
Beatty
Beauchamp-Niquet
(M^{me})
Bégin (M^{me})
Berger
Blais
Blaker
Blenkarn
Bloomfield
Bockstael
Bosley
Bossy
Bradley
Breau
Bujold
Burghardt
Bussièras
Caccia
Campbell
(M^{lle})
(South West Nova)
Campbell
(LaSalle)
Campbell
(Cardigan)
Chénier
Clarke
(Vancouver Quadra)
Collenette
Comtois
Cooper
Corbett
Corbin
Corriveau
Cosgrove
Côté (M^{me})
Cousineau
Crosbie
(Saint-Jean-Ouest)
Crosby
(Halifax-Ouest)
Crouse
Cyr
Darling
Daudlin
Demers
Deniger
Desmarais
Dingwall
Dinsdale
Dion
Dionne
(Chicoutimi)
Dionne
(Northumberland-
Miramichi)
Dubois
Dupont

Dupras
Epp
Erola (M^{me})
Ethier
Evans
Ferguson
Fisher
Fleming
Flis
Forrestall
Foster
Fox
Fretz
Garant
Gass
Gauthier
Gendron
Gilchrist
Gimaël
Gingras
Gourd
(Argenteuil-Papineau)
Gourde
(Lévis)
Gray
Greenaway
Guilbault
Gurbin
Gustafson
Hamilton
(Qu'Appelle-Moose
Mountain)
Harquail
Hees
Henderson
Herbert
Hervieux-Payette
(M^{me})
Hnatyshyn
Hopkins
Howie
Hudecki
Huntington
Irwin
Isabelle
Jarvis
Johnston
Kaplan
Kelly
Kempling
Kilgour
Killens (M^{me})
Kushner
Lachance
Lajoie
Lalonde
Lambert
Lamontagne
Landers
Lang
Laniel
Lapointe
(Charlevoix)
Lapointe
(Beauce)
La Salle
Lawrence

LeBlanc
Lefebvre
Lewis
Loiselle
Lumley
MacBain
MacEachen
MacGuigan
Mackasey
MacKay
MacLaren
MacLellan
Malépart
Maltais
Marceau
Masters
McCain
McCauley
McDermid
McKenzie
McKinnon
McMillan
Mitges
Munro
(Esquimalt-Saanich)
Neil
Nicholson
(M^{lle})
Nickerson
Olivier
Ostiguy
Ouellet
Paproski
Parent
Penner
Pepin
Peterson
Pinard
Portelance
Prud'homme
Regan
Roberts
Robinson
(Etobicoke-Lakeshore)
Rompkey
Rooney
Rossi
Schroder
Scott
(Hamilton-Wentworth)
Scott
(Victoria-Haliburton)
Sidon
Simmons
Smith
Tardif
Taylor
Tessier
Thacker
Tousignant
Turner
Vankoughnet
Veillette
Watson
Wenman
Whelan
Yanakis—175.